

### 31-1 新しい かん字 (記・元・週・友)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。

八月十二日 晴れ  
きょうは、友だちと  
プールに行きました。  
た。たくさん およぎ  
ました。

八月十三日 雨  
雨がふったので、いえ  
であそびました。それ  
から、べんきょうも  
しました。



日記

元気

にっ き  
diário

げん き  
ânimo

1月

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



一週間

友だち

いっ しゅう かん  
uma semana

とも だち  
amigo

せんしゅう  
先週

しゅう  
こん週

らいしゅう  
来週

きょうは 1月 17日



1月

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

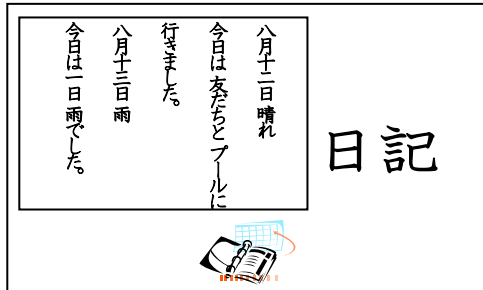
先週は <sup>なのか</sup> 7日から 13日まで

← こん週は <sup>じゅうよっか</sup> 14日から <sup>はっか</sup> 20日まで

← 来週は 21日から 27日まで

### 31-2 読めるかな？（記・元・週・友）

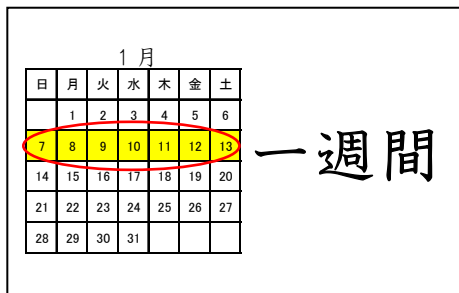
- （ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。  
読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。



( )



( )



( )



( ) だち

### 31-3 書けるかな？（記・元・週・友）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。  
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
	言	言	言	言	言	言	言	言	言	言
記	記	記								
	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
	元	元								
元	元	元								
	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
	周	周	周	周	周	周	周	周	周	周
週	週	週								
	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
	友	友								
友	友	友								

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

にっ き

日	記							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

げん き

元	気							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

いっ しゅう かん

一	週	間						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

とも

友	だ	ち						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

31-4 読んでみよう! 書いてみよう! (記・元・週・友)

● ( ) の 中 に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

① 一番 なかの いい友 ( ) だちは、りかさんです。



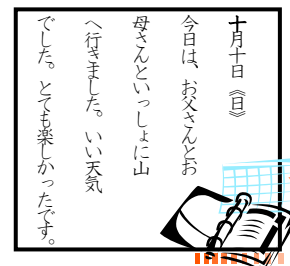
② リナさんは、きのう びょう気でした。



でも、きょうは 元気 ( ) になりました。

③ かぞくで 山へ 行きました。とても 楽しかったです。

ねる 前に 日記 ( ) を 書きました。



④ こん週は、毎日 公園を 走りました。

来週 ( ) も 走りたいです。

● □ に かん字を 書いて ください。



① わたしは、毎日 

に	っ

き	

 を 書きます。

② ひろし君は、ぼくの 

く	ん

と	も

 だちです。



③ せん 

し	ゅう

、びょう気でした。



④ こん 

し	ゅう

 は 

げ	ん

き	

 になりました。

### 31-5 読めるよ！ 書けるよ！（記・元・週・友）

● 読みましょう。

#### あやこさんの 日記

3月15日は なかよしの リナさんの たん生日<sup>じょうび</sup> でした。わたしは、1週間前に リナさんが 大すきな クマのぬいぐるみを買いました。

11時ごろ、リナさんの いえに プレゼントを もって 行きました。



友だちが たくさん 来ました。みさおさんも ニウタさんも 来ました。大きい ケーキに ろうそくを 10本 立てました。リナさんが 火を けしました。 みんなで たん生日の 歌を 歌ってから、ケーキを 切って、食べました。とても 楽しかったです。

● かん字を 書きましょう。 Vamos escrever em kanji.

いっしゅうかん → 

--	--	--

ともだち → 

--

 だち

につき → 

--	--



## 31 課 Unidade 31

### 解答 Respostas

- 31-2 ● 日記: (にっき) 元気: (げんき)  
一週間: (いっしゅうかん) 友だち: (とも) だち
- 31-4 ● ①友 (とも) ②元気 (げんき) ③日記 (にっき) ④来週 (らいしゅう)
- ①日記 ②友 ③週 ④週、元気
- 31-5 ● 解答省略
- いっしゅうかん: 一週間 ともだち: 友だち 日記: にっき

### 翻訳 Tradução

#### 31-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Lika é minha melhor amiga.
  - ② Ontem, Lina estava doente. Mas hoje ela melhorou.
  - ③ Fui com a família para a montanha. Foi muito divertido. Antes de dormir escrevi meu diário.
  - ④ Nesta semana corri no parque todos os dias. Quero correr na próxima semana também.
- Escreva no  o kanji adequado.
- ① Escrevo meu diário todos os dias.
  - ② Hiroshi é meu amigo.
  - ③ Na semana passada, ele estava doente.
  - ④ Nesta semana, ele ficou bom.

#### 31-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

#### O diário de Ayako

Dia 15 de março foi o aniversário da minha melhor amiga Lina. Na semana passada comprei um urso de pelúcia que Lina adora.

Lá pelas 11 horas, fui à casa da Lina levando o presente.

Vieram muitos amigos. Missao e Nilta também vieram. Foram colocadas 10 velas sobre um grande bolo. Lina apagou as velas.

Depois que todos cantamos a canção de aniversário, o bolo foi cortado e comemorado. Foi muito divertido.

- Vamos escrever em kanji:

Uma semana

Amigos

Diário

### 32-1 新しい かん字 (京・国・今・家・戸)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



きょ年 1年生



いま 2年生

東京

国

今

とう きょう  
Tóquio

くに  
país

いま  
agora



家

戸

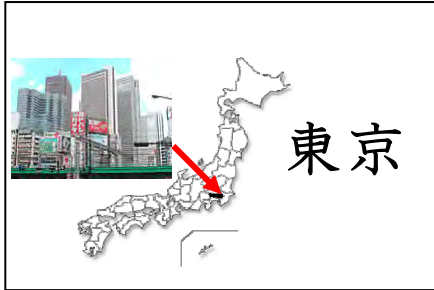
いえ  
casa

と  
porta

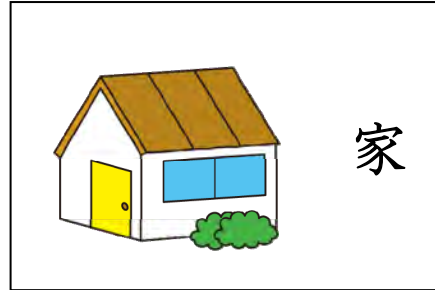


### 32-2 読めるかな？（京・国・今・家・戸）

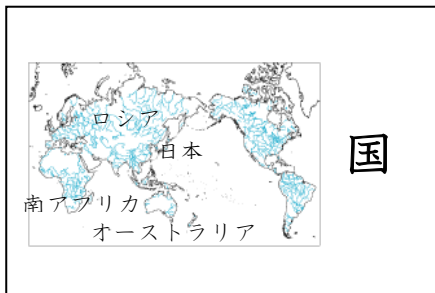
●（ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。  
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



( )



( )



( )



( )



( )

### 32-3 書けるかな？（京・国・今・家・戸）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。  
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	一	一	一	一	一	一	一	一
京	京	京							
	川	川	川	川	川	川	川	川	川
国	国	国							
	人	人	人	人	人	人	人	人	人
今	今	今							
	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀
家	家	家							
	尸	尸	尸	尸	尸	尸	尸	尸	尸
戸	戸	戸							

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

とう きょう

東	京							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

くに

国								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

いま

今								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

いえ

家								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

と

戸								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 32-4 読んでみよう!書いてみよう! (京・国・今・家・戸)

● ( ) の 中 に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

① さむいから、戸 ( ) を しめて ください。

② 東京 ( ) は、日本で 一番 大きい 町です。

③ 4時に 学校から 家 ( ) に 帰ります。



④ ブラジルは 日本から とても 遠い国 ( ) です。

⑤ さっき ごはんを 食べたので、

今 ( ) おなかが いっぱいです。



● □に かん字を 書いて ください。

① 

とう	きょう

 は、日本の しゅとです。



② 日本に 一番 近い 

く	に

 は、かんこくです。



③ 

いま

 7才です。もうすぐ 8才に なります。



④ 

いえ

 の 

と

 を しめます。

### 32-5 読めるよ！ 書けるよ！（京・国・今・家・戸）

●読みましょう。

にほん

日本の しゅとは、東京です。

やく 1200 万人の 人が すんで います。

毎日 たくさんの 人が 東京に はたらきに 来ます。

だから、東京は、いつも にぎやかです。



①あなたの 国の しゅとは どこですか。

②あなたの 家は 何という 町に ありますか。

③あなたの いちばん なかよしの 友だちは いま  
どこに いますか。

● の 中の かん字を つかって、ことばを かいて ください。

今、<sup>うた</sup> います。 国の友達に <sup>あ</sup> います。

家を <sup>か</sup> います。 東京へ <sup>い</sup> きます。



行 買 会 歌

## 32 課 Unidade 32

### 解答 Respostas

- 32-2 ● 東京:(とうきょう) 家:(いえ)  
国:(くに) 今:(いま) 戸:(と)
- 32-4 ● ①戸(と) ②東京(とうきょう)  
③家(いえ) ④国(くに) ⑤今(いま)
- ①東京 ②国 ③今 ④家、戸
- 32-5 ● うた:歌 あ:会 か:買 い:行

### 翻訳 Tradução

#### 32-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Por favor, feche a porta porque está frio.
  - ② Tóquio é a maior cidade do Japão.
  - ③ Volto da escola para casa às 4 horas.
  - ④ O Brasil é um país muito distante do Japão.
  - ⑤ Eu comi há pouco, por isso, agora estou de barriga cheia.
- Escreva no  o kanji adequado.
- ① Tóquio é a capital do Japão.
  - ② O país mais próximo do Japão é a Coreia.
  - ③ Agora tenho 7 anos. Logo terei 8 anos.
  - ④ Fecho a porta de casa.

#### 32-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

A capital do Japão é Tóquio.

Em Tóquio moram cerca de 12 milhões de pessoas. Muitas pessoas vêm trabalhar em Tóquio todos os dias. Por isso Tóquio está sempre movimentada.

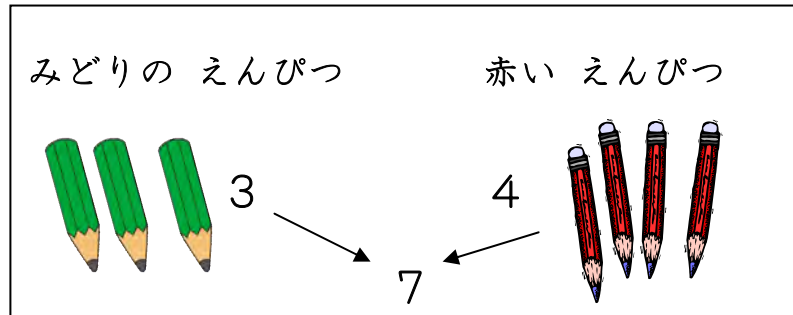
- ① Qual é a capital de seu país?
- ② Em qual cidade fica sua casa?
- ③ Onde está seu melhor amigo agora?

- Use o kanji que está em  formando uma frase.

Agora	(canto)	(canto agora)
Com o amigo do meu país	(encontro)	(encontro com o amigo de meu país)
A casa	(compro)	(compro a casa)
Para Tóquio	(vou)	(vou para Tóquio)

### 33-1 新しい かん字 (合・答・理・科)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



合わせます

あ わ せ ま す

juntar

3 + 4 = 7  
 答え 7



答え

こた え

resposta

理科

り か

ciências

< 合わせます >



手を 合わせます。



声を 合わせます。



力を 合わせます。

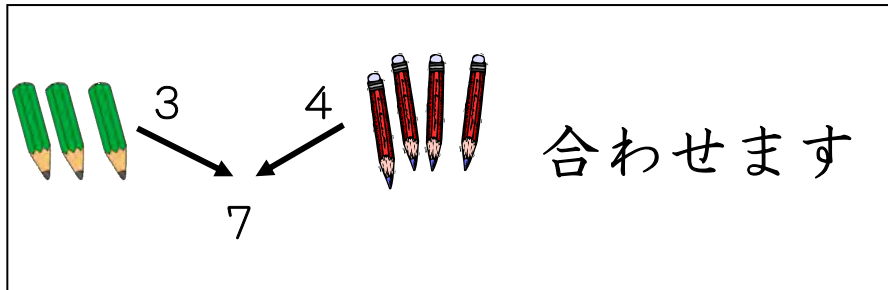


正しい答え  
 1) 5    2) 6  
 3) 2    4) 8

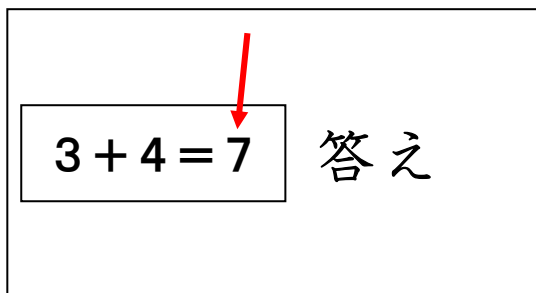
答えを 合わせます。

### 33-2 読めるかな？（合・答・理・科）

- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。  
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



（ ）あわせます



（ ）こたえ



（ ）りき



### 33-3 書けるかな？（合・答・理・科）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。  
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	ノ	人	△	合	合			
合	合	合						
	ノ	人	△	合	合	合	合	合
答	答	答						
理	理	理						
科	科	科						

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

あ

合	わ	せ	ま	す				
---	---	---	---	---	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

こた

答	え							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

り

か

理	科							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 33-4 読んでみよう!書いてみよう! (合・答・理・科)

● ( ) の 中 に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

①理科( )の テストが あります。

②テストの 後で 答( )え合( )わせを  
しました。

● □に かん字を 書いて ください。

①あした 

り	

か	

 の テストが あります。

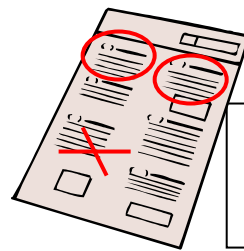
②テストの 後で 

こ	た

 え 

あ	

 わせを しました。



正しい答え  
1) じっけん 2) 土  
3) てつ 4) じしゃく

### 33-5 読めるよ！ 書けるよ！（合・答・理・科）

● 読みましょう。

- ① わたしは、200 円 もって います。  
弟は、150 円 もって います。  
2 人のお金を合わせると 350 円です。

$$200 + 150 = 350$$

- ② 算数の もんだいの 答えを 考えました。  
やりかたは ちがいましたが、  
答えは 同じに なりました。

$$12 - 3 = 9$$

$$9 + 5 = 14$$

$$\underline{\underline{14}}$$

$$12 + 5 = 17$$

$$17 - 3 = 14$$

$$\underline{\underline{14}}$$

- ③ 1 時間目は 理科でした。



じしゃくに てつをつける じっけんを しました。

## 33 課 Unidade 33

### 解答 Respostas

- 33-2 ● 合わせます: (あ) わせます 答え: (こた) え 理科: (りか)
- 33-4 ● ①理科 (りか) ②答 (こた)、合 (あ)
- ①理科 ②答、合

### 翻訳 Tradução

#### 33 -4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
  - ① Tenho prova de Ciências.
  - ② Depois da prova conferi as respostas.
- Escreva no  o kanji adequado.
  - ① Amanhã terei prova de Ciências.
  - ② Depois da prova conferi as respostas.

#### 33-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.
  - ① Tenho 200 ienes.  
Meu irmão mais novo tem 150 ienes.  
Juntando o dinheiro de ambos temos 350 ienes.
  - ② Pensei na resolução do problema de matemática.  
Fiz de uma forma diferente, mas a resposta foi a mesma.
  - ③ A primeira aula foi de Ciências.  
Fiz a experiência em que se coloca ferro no imã.

### 34-1 新しい かん字 (語・社・会・工・活)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



国語

こく 語

Língua Japonesa



社会

しゃ かい

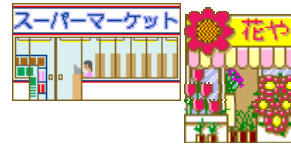
Estudos Sociais



図工

ず こう

Educação artística



生活

せい かつ

Vida Social

### かもく

国語



体いく



算数

$$3 + 5 = 8$$

$$9 + 2 = 11$$

おんがく  
音楽



理科



図工



社会



生活

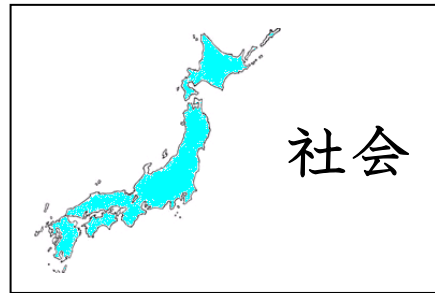


### 34-2 読めるかな？（語・社・会・工・活）

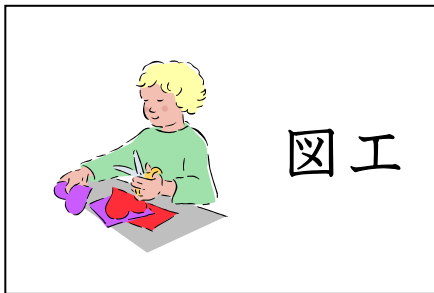
●（ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。  
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



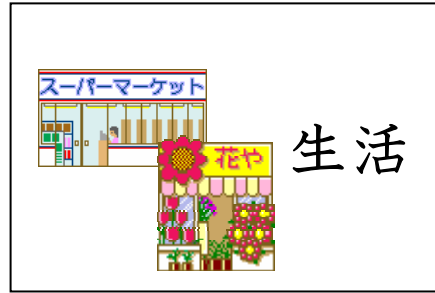
( )



( )



( )



( )

### 34-3 書けるかな？（語・社・会・工・活）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。  
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	語	語	語	語	語	語	語	語	語	語	語
語	語	語									
	社	社	社	社	社	社					
社	社	社									
	会	会	会	会	会	会					
会	会	会									
	工	工	工								
工	工	工									
	活	活	活	活	活	活	活				
活	活	活									



Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

こく      ご

国	語							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

しゃ      かい

社	会							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ず      こう

図	工							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

せい      かつ

生	活							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

34-4 読んでみよう!書いてみよう! (語・社・会・工・活)

● ( ) の 中 に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

- ① 1時間目は 国語( )です。
- ② 2時間目は 社会( )です。
- ③ わたしは 図工( )が とくいです。
- ④ 1年生と 2年生は 生活( )の  
べんきょうをします。

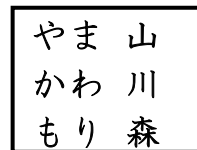
● □に かん字を 書いて ください。

- ① 

こ	く

ご	

 の 時間 に
- かん字を べんきょうします。



- ② 

しゃ	

かい	

 の 時間 に
- 米を 作る 人たちの ことを べんきょうします。

- ③ 

ず	

こう	

 の 時間 に 絵を かきます。



- ④ 

せい	

かつ	

 の 時間 に お店しらべを します。



**34-5 読めるよ！ 書けるよ！（語・社・会・工・活）**

- 下の日記を読んで、時間わりの（ ）の中にことばを入れてください。

Leia o diário abaixo e preencha os parênteses do quadro com o horário das aulas.

7月8日（月曜日） 晴れ

今日、1時間目は 国語でした。新しい かん字を  
べんきょうしました。2時間目は、大きい 数の  
足し算と 引き算を べんきょうしました。計算は  
ちょっと おずかしいです。3時間目と 4時間目は、  
チョウを かんさつしました。午後は 外で 絵を  
かきました。

あしたから、プールが はじまります。楽しみです。

	月曜日
1	国 語
2	(                      )
3	(                      )
4	(                      )
	 きゅうしよく
5	(                      )



## 34 課 Unidade 34

### 解答 Respostas

- 34-2 ● 国語: (こくご) 社会: (しゃかい) 図工: (ずこう) 生活: (せいかつ)
- 34-4 ● ①国語 (こくご) ②社会 (しゃかい)  
③図工 (ずこう) ④生活 (せいかつ)
- ①国語 ②社会 ③図工 ④生活
- 34-5 ● 2:算数 3:理科 4:理科 5:図工

### 翻訳 Tradução

#### 33-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
  - ① A primeira aula é de Língua Japonesa.
  - ② A segunda aula é de Estudos Sociais.
  - ③ Eu sou bom em Educação Artística.
  - ④ Os alunos da primeira e segunda série estudam Vida Social (Estudo do Cotidiano).
- Escreva no □ o kanji adequado.
  - ① Na aula de Língua Japonesa estudamos kanji (caracteres chineses).
  - ② Na aula de Estudos Sociais estudamos sobre as pessoas que cultivam o arroz.
  - ③ Na aula de Educação Artística desenhamos.
  - ④ Na aula de Vida Social (Estudo do Cotidiano) pesquisamos sobre lojas.

#### 34-5 Sei ler! Sei escrever!

- Leia o diário e preencha o horário nos parênteses do quadro abaixo.

Segunda-feira, 8 de julho. Tempo ensolarado.

Hoje, a primeira aula foi Língua Japonesa. Estudamos um novo kanji. Na segunda aula, estudamos operações de adição e subtração de números grandes. Cálculo é um pouco difícil. Na terceira e quarta aulas examinamos uma borboleta. À tarde, fizemos desenhos ao ar livre.

A partir de amanhã, teremos aula de Natação. Estou numa expectativa!

**31から 34までの よみテスト** Teste de leitura da unidade 31 à 34

● ( ) の 中 に ひらがなで かん字の よみかたを かいて ください。  
ひらがなも いっしょに かいてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Escreva os hiraganas também.

1 日記 ( )

2 東京 ( )

3 戸 ( )

4 生活 ( )

5 理科 ( )

6 雲 ( )

7 家 ( )

8 友だち ( )

9 元気 ( )

10 国 ( )

11 合わせます ( )

12 図工 ( )

13 国語 ( )

14 心 ( )

15 今 ( )

16 一週間 ( )

17 答え ( )

18 岩 ( )

19 社会 ( )

20 羽 ( )

Nota

**31から 34までの かきテスト** Teste de escrita da unidade 31 à 34

● ( ) の 中 に かんじを かいて ください。

ひらがなも いっしょに かいて ください。

Escreva os kanjis entre os parênteses. Escreva os hiraganas também.

1 りか ( )

2 いえ ( )

3 しゃかい ( )

4 にっき ( )

5 いっしゅうかん ( )

6 こころ ( )

7 ずこう ( )

8 と ( )

9 こたえ ( )

10 はね ( )

11 こくご ( )

12 くに ( )

13 ともだち ( )

14 いま ( )

15 くも ( )

16 あわせます ( )

17 せいかつ ( )

18 げんき ( )

19 どうきょう ( )

20 いわ ( )

Nota



解答 Respostas

**31 から 34 までの よみテスト** Teste de leitura da unidade 31 à 34

1 にっき 2 どうきょう 3 と 4 せいかつ 5 りか

6 くも 7 いえ 8 ともだち 9 げんき 10 くに

11 あわせます 12 ずこう 13 こくご 14 こころ 15 いま

16 いっしゅうかん 17 こたえ 18 いわ 19 しゃかい 20 はね

**31 から 34 までの かきテスト** Teste de escrita da unidade 31 à 34

1 理科 2 家 3 社会 4 日記 5 一週間

6 心 7 図工 8 戸 9 答え 10 羽

11 国語 12 国 13 友だち 14 今 15 雲

16 合わせます 17 生活 18 元気 19 東京 20 岩